

2024

Trubkové systémy uložené pod zemí pro ochranu a vedení izolovaných elektrických kabelů nebo komunikačních kabelů –
Část 2: Systémy instalačních trubek z polyethylenu (PE), polypropylenu (PP) nebo neměkčeného polyvinylchloridu (PVC-U) – Požadavky na trubky, tvarovky a systém používaný ve zvláštních aplikacích

ČSN
EN 50626-2

37 0000

Conduit systems buried underground for the protection and management of insulated electrical cables or communication cables –

Part 2: Polyethylene (PE), Polypropylene (PP) or Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) conduit systems – Requirements for solid wall conduits, fittings and the system used in special applications

Systemes de conduits enterrés dans le sol pour la protection et la gestion des câbles électriques isolés ou des câbles de communication –

Partie 2: Systemes de conduits en polyéthylène (PE), en polypropylène (PP) ou en poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) – Exigences pour les conduits à paroi pleine, les accessoires et le système utilisé dans les applications spéciales

Erdverlegte Elektroinstallationsrohrsysteme für den Schutz und die Führung isolierter elektrischer Kabel oder Fernmeldekabel –

Teil 2: Elektroinstallationsrohrsysteme aus Polyethylen (PE), Polypropylen (PP) oder weichmacherfreiem Poly(vinylchlorid) (PVC-U) – Anforderungen an Vollwandrohre, Rohrzubehörteile und spezielle Anwendungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50626-2:2023. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50626-2:2023. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných dokumentech

EN 681-1:1996 zavedena v ČSN EN 681-1:1998 (63 3002) Elastomerní těsnění – Požadavky na materiál pro těsnění spojů trubek používaných pro dodávku vody a odpady – Část 1: Pryž

EN 681-2:2000 zavedena v ČSN EN 681-2 + A1:2004 (63 3002) Elastomerní těsnění – Požadavky na materiál pro těsnění spojů trubek používaných pro dodávku vody a odpady – Část 2: Termoplastické elastomery

EN 1905:1988 zavedena v ČSN EN 1905:1999 (64 3177) Plastové potrubní systémy - Trubky, tvarovky a materiál z neměkčeného polyvinylchloridu (PVC-U) - Stanovení obsahu PVC na základě celkového obsahu chlóru

EN 12099:1997 zavedena v ČSN EN 12099:1998 (64 3152) Plastové potrubní systémy - Materiály a komponenty z polyethylénu - Stanovení obsahu těkavých látek

EN 15346:2014 zavedena v ČSN EN 15346:2015 (64 5805) Plasty - Recyklované plasty - Charakterizace polyvinylchloridových (PVC) recyklátů

EN 50626-1:2023 zavedena v ČSN EN 50626-1:2023 (37 0000) Trubkové systémy uložené pod zemí pro ochranu a management izolovaných elektrických kabelů nebo komunikačních kabelů - Část 1: Obecné požadavky

EN ISO 472:2013 zavedena v ČSN EN ISO 472:2015 (64 0001) Plasty - Slovník

EN ISO 580:2005 zavedena v ČSN EN ISO 580:2005 (64 3119) Plastové rozvodné a ochranné potrubní systémy - Vstříkované tvarovky z termoplastů - Vizuální stanovení vlivu zahřátí

EN ISO 1043-1:2011 zavedena v ČSN EN ISO 1043-1:2012 (64 0002) Plasty - Značky a zkratky - Část 1: Základní polymery a jejich zvláštní charakteristiky

EN ISO 1133-1:2022 zavedena v ČSN EN ISO 1133-1:2023 (64 0861) Plasty - Stanovení hmotnostního (MFR) a objemového (MVR) indexu toku taveniny termoplastů - Část 1: Standardní metoda

EN ISO 1167-1:2006 zavedena v ČSN EN ISO 1167-1:2009 (64 3124) Trubky, tvarovky a sestavy z termoplastů pro rozvod tekutin - Stanovení odolnosti vnitřnímu přetlaku - Část 1: Obecná metoda

EN ISO 1167-2:2006 zavedena v ČSN EN ISO 1167-2:2009 (64 3124) Trubky, tvarovky a sestavy z termoplastů pro rozvod tekutin - Stanovení odolnosti vnitřnímu přetlaku - Část 2: Příprava zkušebních těles z trubek

EN ISO 1183-1:2019 zavedena v ČSN EN ISO 1183-1:2019 (64 0111) Plasty - Metody stanovení hustoty nelehčených plastů - Část 1: Imerzní metoda, metoda s kapalinovým pyknometrem a titrační metoda

EN ISO 1183-2:2019 zavedena v ČSN EN ISO 1183-2:2019 (64 0111) Plasty - Metody stanovení hustoty nelehčených plastů - Část 2: Metoda hustotního gradientu

EN ISO 2505:2005 zavedena v ČSN EN ISO 2505:2005 (64 3116) Trubky z termoplastů - Stanovení podélného smrštění - Metoda zkoušení a parametry

EN ISO 2507-1:2017 zavedena v ČSN EN ISO 2507-1:2015 (64 6467) Trubky a tvarovky z termoplastů - Stanovení teploty měknutí podle Vicata (VST) - Část 1: Obecná zkušební metoda

EN ISO 3126:2005 zavedena v ČSN EN ISO 3126:2005 (64 6406) Plastové potrubní systémy - Plastové součásti - Stanovení rozměrů

EN ISO 3451-1:2019 zavedena v ČSN EN ISO 3451-1:2019 (64 0219) Plasty - Stanovení popela -

Část 1: Obecné metody

EN ISO 3451-5:2002 zavedena v ČSN EN ISO 3451-5:2003 (64 0219) Plasty – Stanovení popela – Část 5:
Polyvinylchlorid

EN ISO 6259-1:2015 zavedena v ČSN EN ISO 6259-1:2015 (64 3117) Trubky z termoplastů – Stanovení tahových vlastností – Část 1: Obecná zkušební metoda

EN ISO 6259-2:2020 zavedena v ČSN EN ISO 6259-2:2021 (64 3117) Trubky z termoplastů – Stanovení tahových vlastností – Část 2: Trubky z PVC-U, PVC-O, PVC-C a PVC-HI

EN ISO 9852:2017 zavedena v ČSN EN ISO 9852:2015 (64 6475) Trubky z neměkčeného polyvinylchloridu (PVC-U) – Stanovení odolnosti proti dichlormethanu při stanovené teplotě (DCMT) – Zkušební metoda

EN ISO 9969:2016 zavedena v ČSN EN ISO 9969:2016 (64 3102) Trubky z termoplastů – Stanovení kruhové tuhosti

EN ISO 11173:2017 zavedena v ČSN EN ISO 11173:2015 (64 6452) Trubky z termoplastů - Stanovení odolnosti proti vnějším nárazům - Stupňovitá metoda

EN ISO 11357-6:2018 zavedena v ČSN EN ISO 11357-6:2018 (64 0748) Plasty - Diferenciální snímací kalorimetrie (DSC) - Část 6: Stanovení oxidačně-indukčního času (izotermický OIT) a oxidačně-indukční teploty (dynamická OIT)

EN ISO 13259:2020 zavedena v ČSN EN ISO 13259:2021 (64 6459) Potrubní systémy z termoplastů pro beztlakové aplikace uložené v zemi - Stanovení těsnosti spojů s elastomerním těsnicím kroužkem

ISO 5893:2019 dosud nezavedena

ISO 18373-1:2007 zavedena v ČSN ISO 18373-1:2015 (64 6462) Trubky z neměkčeného PVC - Diferenciální snímací kalorimetrie (DSC) - Část 1: Měření teploty zpracování

Souvisící ČSN

ČSN EN 60794 (soubor) (35 9223) Optické vláknové kabely

ČSN P CEN/TS 1046:2023 (64 3199) Rozvodné a ochranné potrubní systémy z termoplastů - Gravitační a tlakové systémy mimo stavební konstrukce - Instalace v rýze

ČSN EN ISO 3127:2015 (64 6472) Trubky z termoplastů - Stanovení odolnosti proti vnějším nárazům metodou po obvodu

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v článku „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 50626-2

Červenec 2023

ICS
29.120.10

Trubkové systémy uložené pod zemí pro ochranu a vedení izolovaných elektrických kabelů nebo komunikačních kabelů -

Část 2: Systémy instalačních trubek z polyethylenu (PE), polypropylenu (PP) nebo neměkčeného poly(vinylchloridu) (PVC-U) - Požadavky na trubky, tvarovky a systém používaný ve zvláštních aplikacích

Conduit systems buried underground for the protection and management of insulated electrical cables or communication cables -

Part 2: Polyethylene (PE), Polypropylene (PP) or Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) conduit systems - Requirements for solid wall conduits, fittings and the system used in special applications

Systemes de conduits enterrés dans le sol pour la protection et la gestion des câbles électriques isolés

ou des câbles de communication -

Partie 2: Systemes de conduits en polyéthylène (PE), en polypropylène (PP) ou en poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) - Exigences pour les conduits à paroi pleine, les accessoires et le système utilisé dans les applications spéciales

Erdverlegte Elektroinstallationsrohrsysteme für den Schutz und die Führung isolierter elektrischer Kabel oder Fernmeldekabel -

Teil 2: Elektroinstallationsrohrsysteme aus Polyethylen (PE), Polypropylen (PP) oder weichmacherfreiem Poly(vinylchlorid) (PVC-U) - Anforderungen an Vollwandrohre, Rohrzubehöerteile und spezielle Anwendungen

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2023-06-19. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2023 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmkoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN

50626-2:2023 E

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

| | |
|--|----|
| Evropská předmluva..... | 7 |
| Úvod..... | 8 |
| 1..... Rozsah platnosti..... | 9 |
| 2..... Citované dokumenty..... | 9 |
| 3..... Termíny a definice..... | 11 |
| 4..... Značky a zkratky..... | 12 |
| 5..... Materiál..... | 12 |
| 6..... Obecné charakteristiky..... | 16 |
| 7..... Geometrické charakteristiky..... | 16 |
| 8..... Mechanické vlastnosti instalačních trubek..... | 22 |
| 9..... Fyzické charakteristiky..... | 26 |
| 10..... Požadavky na provoz..... | 29 |
| 11..... Těsnicí kroužky..... | 30 |

12..... Nebezpečí
požáru.....
..... 30

13..... Elektromagnetická
kompatibilita.....
... 30

14..... Značení
a dokumentace.....
..... 30

Příloha A (normativní) Použití nepůvodních PVC-U
materiálů..... 32

A.1.....
Obecně.....
..... 32

A.2..... Vlastní znovuzpracovaný materiál z instalačních trubek a tvarovek instalačních
trubek..... 32

A.3..... Externí znovuzpracovaný a recyklovaných materiál s odsouhlasenou
specifikací..... 32

Příloha B (normativní) Použití nepůvodních PP
materiálů..... 33

B.1.....
Obecně.....
..... 33

B.2..... Vlastní znovuzpracovaný materiál z instalačních trubek a tvarovek instalačních
trubek..... 33

B.3..... Externí znovuzpracovaný a recyklovaných materiál s odsouhlasenou
specifikací..... 33

Příloha C (normativní) Použití nepůvodních PE
materiálů..... 34

C.1.....
Obecně.....
..... 34

C.2..... Vlastní znovuzpracovaný materiál z instalačních trubek a tvarovek instalačních
trubek..... 34

C.3..... Externí znovuzpracovaný a recyklovaných materiál s odsouhlasenou
specifikací..... 34

Příloha ZZ (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a bezpečnostními cíli
směrnice 2014/35/EU [2014 OJ L96], které mají být

pokryty..... 35

Bibliografie.....
..... 36

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 50626-2:2023) vypracovala technická komise CLC/TC 213 *Systémy vedení kabelů*.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení k přímému používání jako normy národní (dop) 2024-06-19
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2026-06-19

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument byl vypracován na základě normalizačního požadavku uděleného CENELEC Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) / nařízení EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) / nařízení (nařízením) EU je uveden v informativní příloze ZZ, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CENELEC.

Úvod

CENELEC TC 213 je odpovědná za zpracování souboru EN 50626, který se skládá ze dvou samostatných částí, z nichž každá pokrývá jiné výrobky/aplikace.

Tento dokument se zabývá požadavky a zkouškami pro systémy instalačních trubek uložených v zemi pro ochranu a vedení izolovaných vodičů a/nebo silových nebo sdělovacích kabelů se stanovenou dobou provozu a které jsou uzavřeny plnostěnnými systémy instalačních trubek a jsou vyrobeny z PE, PP a PVC-U.

EN 50626-1 se zabývá požadavky a zkouškami systémů instalačních trubek uložených v zemi pro ochranu a vedení izolovaných vodičů a/nebo silových nebo komunikačních kabelů.

Pro místní úložiště lze jako návod použít CEN/TS 1046.

Systém instalačních trubek uložených v zemi, který je v souladu s tímto dokumentem, je pro použití považován za bezpečný.

Jedná se o evropskou normu pro výrobky pro vedení kabelů používaných pro elektrotechnické účely. Vztahuje se ke směrnicím Rady o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU prostřednictvím zohlednění základních požadavků této směrnice.

Tento dokument je doplněn samostatnými normami, na které se odkazuje.

1 Rozsah platnosti

Tento dokument specifikuje požadavky a zkoušky pro PE, PP a PVC-U uzavřené plnostěnné systémy instalačních trubek s kruhovým průřezem, vyráběné jednotlivě nebo jako součást sestavy se stanovenou dobou životnosti a ukládané do země do hloubky maximálně 6 m pro ochranu a vedení izolovaných vodičů a/nebo silových nebo sdělovacích kabelů.

Aplikace, které vyžadují uzavřené plnostěnné systémy instalačních trubek, jsou:

- instalace kabelů v instalačních trubkách zafouknutím;
- instalace kabelů v instalačních trubkách podtlakem;
- bezvýkopová instalace kabelů.

Tento dokument se vztahuje na vodiče s integrovaným hrdlem a tvarovkami nebo bez nich.

POZNÁMKA 1 Instalační trubky, v nichž jsou kabely instalovány zafouknutím nebo podtlakem, mohou být instalovány také konvenčními metodami.

POZNÁMKA 2 Instalace kabelů může být provedena také tažením a tlačáním.

POZNÁMKA 3 V rámci systému termoplastických instalačních trubek lze použít tvarovky z jiných materiálů, které však nejsou v tomto dokumentu uvedeny.

POZNÁMKA 4 Je odpovědností odběratele nebo zadavatele, aby při výběru výrobků, které mají být instalovány, vzal v úvahu všechny příslušné národní předpisy a instalační postupy nebo předpisy založené na vlastnostech uvedených v tomto dokumentu.

POZNÁMKA 5 Na mikrotrubičky se vztahuje příslušná část souboru EN 60794.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.